

釋 義

於本文件內，除文義另有所指外，下列詞彙具有下文所載涵義。若干其他詞彙的解釋載於本文件「技術詞彙表」一節。

「2025年上半年」	指	截至2025年6月30日止六個月
「2026年上半年」	指	截至2026年6月30日止六個月
「會計師報告」	指	由安永會計師事務所編製的本公司會計師報告，詳情載於附錄一
「聯屬人士」	指	就任何指定人士而言，指直接或間接控制該指定人士或受該指定人士直接或間接控制或與該指定人士共同受直接或間接控制的任何其他人士
「會財局」	指	香港會計及財務匯報局
「組織章程細則」或「細則」	指	本公司股東於[●]年[●]月[●]日有條件採納自[編纂]起生效的經不時修訂、補充或以其他方式修改的組織章程細則，其概要載於附錄三一組織章程細則概要
「聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「審核委員會」	指	董事會審核委員會
「BIS」	指	工業和安全局
「董事會」	指	董事會
「營業日」	指	香港銀行通常向公眾開放辦理一般業務的日子（星期六、星期日或香港公眾假期除外）

[編纂]

「Cathay Diesel Holdings」	指	Cathay Diesel Holdings Ltd.，一間於1993年3月30日在開曼群島註冊成立的有限責任公司，亦為我們的控股股東之一
--------------------------	---	---

[編纂]

「中國」或「中國內地」	指	中華人民共和國，僅就本文件及僅供地理參考而言，不包括香港、中華人民共和國澳門特別行政區及台灣地區
「緊密聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「公司條例」	指	香港法例第622章《公司條例》，經不時修訂、補充或以其他方式修改

釋 義

「公司(清盤及雜項條文)條例」	指	香港法例第32章《公司(清盤及雜項條文)條例》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「本公司」或「玉柴船電」	指	廣西玉柴船電動力股份有限公司，一間於2017年1月10日在中國成立的有限責任公司，並於2025年12月31日改制為股份有限公司
「合規顧問」	指	英高財務顧問有限公司
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「關連交易」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「控股股東」	指	具有上市規則所賦予該詞的涵義，除文義另有所指外，指玉柴股份、HLTS、Earnest Assets、Cathay Diesel Holdings、Tsang & Ong、GSGH、Youngstar、玉柴國際、HL Technology Systems Pte. Ltd.、Hong Leong (China) Limited、Well Summit Investments Limited、豐隆亞洲、Starich Investments、HLCH、HLE、HLIH、玉林大盈家、玉林長盈家及玉林眾利。詳情請參閱本文件「與控股股東的關係」
「核心關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「企業管治守則」	指	上市規則附錄C1所載的企業管治守則
「中國結算」	指	中國證券登記結算有限責任公司
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會
「玉柴國際」	指	中國玉柴國際有限公司，一間於1993年4月29日在百慕達註冊成立的獲豁免有限責任公司，其股份於紐約證券交易所上市，股份代號為CYD，亦為我們的控股股東之一
「玉柴國際集團」	指	玉柴國際及其不時之附屬公司
「董事」	指	本公司的董事
「黃博士」	指	黃永仲博士，本公司執行董事兼首席技術官
「EAR」	指	《出口管制條例》，載於《美國聯邦法典》第15編第730至774部分，由美國商務部工業與安全局負責管理
「Earnest Assets」	指	Earnest Assets Limited，一間於1994年5月16日在英屬維爾京群島註冊成立的有限責任公司，亦為我們的控股股東之一
「中國企業所得稅」	指	中國企業所得稅
「中國企業所得稅法」	指	《中華人民共和國企業所得稅法》，經不時修訂、補充或以其他方式修改

釋 義

「ESG」	指	環境、社會及管治
「ESG委員會」	指	董事會環境、社會及管治委員會
「歐盟」	指	歐洲聯盟

[編纂]

「極端情況」	指	香港政府在超強颱風或其他大規模自然災害持續嚴重影響在職市民有效復工或引起長期安全問題時宣佈的極端情況
--------	---	--

[編纂]

「弗若斯特沙利文」	指	弗若斯特沙利文(北京)諮詢有限公司上海分公司，為獨立第三方
「弗若斯特沙利文報告」	指	由我們委託並由弗若斯特沙利文為本文件編製的獨立市場研究報告
「2023財年」	指	截至2023年12月31日止財政年度
「2024財年」	指	截至2024年12月31日止財政年度
「2025財年」	指	截至2025年12月31日止財政年度

[編纂]

「本集團」	指	本公司及其不時之所有附屬公司
「GSGH」	指	Goldman Sachs Guangxi Holdings (BVI) Ltd.，一間於1993年5月29日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司，為我們的控股股東之一
「廣西」	指	中國廣西壯族自治區
「廣西國資委」	指	廣西壯族自治區國有資產管理委員會
「新上市申請人指南」	指	香港聯交所發佈的《新上市申請人指南》，經不時修訂、補充或以其他方式修改

釋 義

「玉柴集團」	指	廣西玉柴機器集團有限公司，一間於1992年8月在中國註冊成立的有限責任公司。截至最後實際可行日期，其由廣西國資委控制
「玉柴集團實體」	指	玉柴集團及其不時的附屬公司，各自為一家玉柴集團實體
「玉柴股份」	指	廣西玉柴機器股份有限公司，一間於1992年8月在中國註冊成立的股份有限責任公司，亦為我們的控股股東之一
「玉柴股份關連人士」	指	玉柴股份關連人士及其聯繫人，惟本集團除外
「玉柴股份集團」	指	玉柴股份及其附屬公司，惟本集團除外
「玉柴股份關聯方」	指	玉柴股份及其根據國際財務報告準則屬我們關聯方且於會計師報告中指明的附屬公司與合營企業，各自為一名玉柴股份關聯方
「H股」	指	指本公司股本中每股面值為人民幣1.00元的普通股，其將以港元[編纂]及[編纂]，並將於香港聯交所[編纂]

[編纂]

「港元」	指	港元，香港法定貨幣
------	---	-----------

[編纂]

釋 義

[編纂]

「豐隆亞洲」	指	豐隆亞洲有限公司，一間於1963年8月30日在新加坡共和國註冊成立的有限公司，其股份於新加坡交易所主板上市(股份代號：H22)，亦為我們的控股股東之一
「豐隆亞洲集團」	指	豐隆亞洲及其不時之附屬公司
「HLCH」	指	Hong Leong Corporation Holdings Pte. Ltd.，一間於2001年10月18日於新加坡共和國註冊成立的有限責任公司，亦為我們的控股股東之一
「HLCH集團」	指	HLCH及其不時的附屬公司
「HLE」	指	Hong Leong Enterprises Pte. Ltd.，一家於1982年5月26日於新加坡共和國註冊成立的有限責任公司，為我們的控股股東之一
「HLIH」	指	Hong Leong Investment Holdings Pte. Ltd.，一間於1948年4月14日於新加坡共和國註冊成立的有限責任公司，為我們的控股股東之一
「HLIH集團」	指	HLIH及其不時的附屬公司
「HLTS」	指	Hong Leong Technology Systems (BVI) Ltd.，一間於1993年3月31日在英屬維爾京群島註冊成立的有限責任公司，亦為我們的控股股東之一
「香港」	指	中國香港特別行政區

[編纂]

「國際財務報告準則」	指	《國際財務報告準則》
「獨立客戶」	指	關聯方以外的客戶

釋 義

「獨立第三方」 指 按上市規則所賦予的涵義，不屬本公司關連人士的任何實體或人士

「獨立供應商」 指 除關聯方以外的供應商

[編纂]

「國際制裁法律顧問」 指 金杜律師事務所，就國際制裁法律及國際制裁風險分析事宜擔任我們的法律顧問

[編纂]

「聯席保薦人」 指 名列本文件「董事及參與[編纂]的各方」一節的[編纂]聯席保薦人

「最後實際可行日期」 指 2026年8月24日，即於本文件刊發前確定其中所載若干資料的最後實際可行日期

「有限合夥平台」 指 玉林長盈家、玉林眾利及玉林大盈家

[編纂]

釋 義

[編纂]

「上市規則」	指	《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「主板」	指	由香港聯交所營運的證券交易所(不包括期權市場)，其獨立於香港聯交所創業板並與其並行運作
「財政部」	指	中華人民共和國財政部
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「陳毅奮先生」	指	陳毅奮先生，獨立非執行董事
「陳先生」	指	陳海先生，董事會非執行主席兼非執行董事
「范先生」	指	范皓先生，獨立非執行董事
「陸先生」	指	陸玉明先生，本公司執行董事兼首席財務官
「寧先生」	指	寧興勇先生，本公司執行董事兼總經理
「梁先生」	指	梁寶吉先生，非執行董事
「范女士」	指	范叢慧女士，獨立非執行董事
「麥女士」	指	麥善琪女士，本公司聯席公司秘書
「蘇女士」	指	蘇鳴紅女士，非執行董事
「葉女士」	指	葉雅詩女士，本公司聯席公司秘書
「玉柴安特優」	指	玉柴安特優動力有限公司，一間於2017年1月18日在中國成立的有限責任公司，為本公司與羅爾斯羅伊斯動力系統對半持股的合資企業
「南岳電控」	指	南岳電控(衡陽)工業技術股份有限公司，一間於1994年1月2日在中國成立的有限責任公司，並於2015年6月3日改制為股份有限公司
「國家發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會
「提名委員會」	指	董事會提名委員會
「紐交所」	指	紐約證券交易所

釋 義

[編纂]

「中國人民銀行」	指	中國人民銀行，中國的中央銀行
「中國公司法」	指	中華人民共和國公司法，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「中國公認會計原則」	指	中國公認會計原則
「一級制裁」	指	適用於美國人士或涉及美國關聯之活動（例如：以美元進行之資金轉賬，或涉及受美國《出口管制條例》(EAR) 規管之貨物的活動，即使該等活動由非美國人士進行）的美國制裁

[編纂]

「研發」	指	研究及開發
「S規例」	指	美國證券法S規例
「關聯方」	指	玉柴集團實體、玉柴股份關聯方及玉柴安特優，即該等根據國際財務報告準則屬我們關聯方且於會計師報告中指定的實體，各自為一名關聯方
「相關制裁司法權區」	指	與本公司有關的任何司法權區，而該司法權區設有制裁相關法律法規，限制（其中包括）其國民及／或於該司法權區註冊成立或位於該司法權區的實體向該等法律法規所針對的若干國家、政府、個人或實體直接或間接提供資產或服務，或以其他方式就該等國家、政府、個人或實體的資產進行交易

釋 義

「薪酬委員會」	指	董事會薪酬委員會
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「羅爾斯羅伊斯動力系統」	指	羅爾斯羅伊斯動力系統有限公司，一間於1909年在德國註冊成立的有限責任公司，並為Rolls-Royce Power Systems AG的附屬公司
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「國家市場監管總局」	指	中華人民共和國國家市場監督管理總局
「受制裁國家」	指	根據相關制裁司法權區的制裁相關法律或法規，受一般及全面出口、進口、金融或投資禁運規限的任何國家或地區
「受制裁目標」	指	任何人士或實體：(i)被列入根據相關制裁司法權區的制裁相關法律或法規發佈的任何目標人士或實體名單；(ii)為受制裁國家的政府，或由該政府擁有或控制；或(iii)因與上文(i)或(ii)段所述人士或實體的所有權、控制權或代理關係，而成為相關制裁司法權區法律或法規下的制裁目標
「次級制裁」	指	美國對非美國人士活動實施的具有域外效力的制裁，即使該交易與美國並無任何聯繫
「SDN」	指	由美國財政部海外資產控制辦公室維護的《特別指定國民與封鎖人員名單》中所指定的個人或實體
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「股份」	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元的普通股， [編纂] 後將包括H股
「股東」	指	股份持有人
「芯藍能源」	指	玉柴芯藍新能源動力科技有限公司，一間於2021年8月16日根據中國法律成立的有限責任公司。截至最後實際可行日期，其為玉柴股份的非全資附屬公司，而玉柴股份持有其約98.2%
「新加坡交易所」	指	新加坡交易所證券交易有限公司
[編纂]		
「國家稅務總局」	指	中華人民共和國國家稅務總局

釋 義

[編纂]

「Starich Investments」	指	Starich Investments Pte. Ltd.，一家於1983年7月13日於新加坡共和國註冊成立的有限責任公司，為我們的控股股東之一
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「聯交所」或 「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司，香港交易及結算所有限公司的全資附屬公司
「戰略委員會」	指	董事會的戰略委員會
「附屬公司」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「主要股東」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「收購守則」	指	證監會頒佈的收購及合併及股份回購守則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「往績記錄期間」	指	2023財年、2024財年、2025財年及2026年上半年
「庫存股」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義
「試行辦法」	指	中國證監會於2023年2月17日頒佈的《境內企業境外發行證券和上市管理試行辦法》，於2023年3月31日生效（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「Tsang & Ong」	指	Tsang & Ong Nominees (BVI) Ltd.，一間於1993年3月30日在英屬維爾京群島註冊成立的有限責任公司，亦為我們的控股股東之一
「美國」	指	美利堅合眾國，其領土、屬地及受其司法管轄的所有地區
「美元」	指	美元，美國法定貨幣
「美國證券法」	指	1933年美國證券法，經不時修訂、補充或以其他方式修改

[編纂]

「非上市股份」	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元且並無於任何證券交易所上市的普通股
「增值稅」	指	增值稅
「翊宸動力」	指	安徽翊宸聯合動力科技股份有限公司（前稱玉柴聯合動力股份有限公司），一間於2009年8月在中國註冊成立的股份有限公司。截至最後實際可行日期，玉柴股份持有其約45.0%的股份

釋 義

「Youngstar」	指	Youngstar Holdings Limited，一間於1993年3月16日在英屬處女群島註冊成立的有限責任公司，亦為我們的控股股東之一
「玉柴德優」	指	廣西玉柴德優發動機系統有限公司，一間於2021年12月22日根據中國法律成立的有限責任公司，截至最後實際可行日期，亦為本公司的直接全資附屬公司
「玉柴機器專賣」	指	廣西玉柴機器專賣發展有限公司，一間於2000年1月28日根據中國法律成立的有限責任公司。截至最後實際可行日期，其為玉柴股份的非全資附屬公司，而玉柴股份持有其約71.8%
「玉柴發電」	指	廣西玉柴船電發電設備有限公司，一間於2025年7月10日根據中國法律成立的有限責任公司，亦為本公司之非全資附屬公司，截至最後實際可行日期，本公司持有其75%股權，而廣西玉柴動力股份有限公司(玉柴集團之附屬公司)持有其25%股權
「玉林長盈家」	指	玉林長盈家投資合夥企業(有限合夥)，一間於2023年9月7日根據中國法律成立的有限合夥企業，亦為我們的控股股東之一
「玉林大盈家」	指	玉林大盈家投資合夥企業(有限合夥)，一間根據中國法律於2023年9月7日成立的有限合夥企業，亦為我們的控股股東之一
「玉林眾利」	指	玉林眾利投資合夥企業(有限合夥)，一間於2024年6月24日根據中國法律成立的有限合夥企業，亦為我們的控股股東之一
「%」	指	百分比

本文件所載若干金額及百分比數字已作出約整調整。因此，若干表格內所列總數未必等於其上數字的算術總和。

為便於參考，中國法律法規、政府機關、機構、自然人或其他實體(包括我們的附屬公司)的中英文名稱已載於本文件，倘有任何歧義，概以中文版本為準。中文公司名稱及其他詞彙的英譯本僅供識別之用。

除另有註明或文義另有所指外，本文件內的所有數據均截至最後實際可行日期。